



ARS-ENAL

INTERNATIONAL RESTAURANT

daily menu 29,00 €

- DINNER -

MONDAY

segunda . Montag . Lundi



CARVING BUFFET

TUESDAY

terça . Dienstag . mardi



PORTUGUESE BUFFET

WEDNESDAY

quarta . Mittwoch . mercredi

- STARTERS -

POULTRY TERRINE WITH LETTUCE AND PASSION FRUIT SAUCE

terrina de aves com alfaces e molho maracujá

Geflügelterrinen mit Kopfsalat und Maracuja-Sauce

terrine de volaille accompagnée de laitue et de sauce au fruit de La passion

OR . OU . ODER

BULGUR SALAD WITH YOGHURT, TOMATO AND MINT

salada de bulgur com iogurte, tomate e hortelã

Bulgursalat mit Joghurt, Tomate und Minze

salade de boulgour au yaourt, à la tomate et à la menthe

SOUP OF THE DAY

sopa do dia . Tagessuppe . soupe du jour

- MAIN COURSE -

BLACK PORK FILLET

in a gorgonzola and sun-dried tomato crust, port wine sauce, white wine risotto and fresh market vegetables

filete de porco preto em crosta de gorgonzola e tomate seco, molho de vinho do porto, risoto de vinho branco, legumes frescos do mercado

Filet von Iberischen Schwein in einer Kruste aus Gorgonzola und getrockneter Tomate, Portwein-Sauce, Weißwein-Risotto, frisches Gemüse vom Markt

filet de porc noir en croûte de gorgonzola et tomate séchée, sauce au Porto, risotto au vin blanc, légumes frais du marché

OR . OU . ODER

HAKE FISH TEMPURA

red chimichurri, baked potato and fresh market vegetables

tempura de filete de pescada, chimichurri vermelha, batata cozida, legumes frescos do mercado

Filet vom Seehecht im Tempura-Mantel, rote Chimichurri, gekochte Kartoffel, frisches Gemüse vom Markt

tempura de filet de merlu, chimichurri rouge, pommes de terre cuites à l'eau, légumes frais du marché

OR . OU . ODER

AUBERGINE STUFFED WITH VEGETABLES WITH TOMATO SAUCE

white wine risotto and fresh market vegetables

beringela recheada com legumes com molho tomate, risoto de vinho branco, legumes frescos do mercado

Aubergine mit Gemüsefüllung mit Tomatensauce, Weißweinrisotto und frischem Gemüse vom Markt

aubergine farcie aux légumes à la sauce tomate, risotto au vin blanc, légumes frais du marché

- DESSERTS -

CHOCOLATE PAVÉ WITH BERRIES OR FRUIT SALAD

pavé de chocolate com frutos silvestres ou salada fruta

Schokoladen-Pavé mit Wildbeeren oder Obstsalat

pavé de chocolat aux fruits des bois ou salade de fruits

THURSDAY

quinta . donnerstag . jeudi

- STARTERS -

SMOKED TROUT FILLET

over apple and purple onion salad with wasabi mayonnaise

filete de truta fumada

sobre salada de maçã e cebola roxa com maionese de wasabi

geräuchertes Forellenfilet

über Apfel-Rotzwiebel-Salat mit Wasabi-Mayonnaise

filet de truite fumée

sur salade de pommes et oignons rouges avec mayonnaise au wasabi

OR . OU . ODER

LETTUCE FROM OUR VEGETABLE GARDEN

with vegetable wraps and beetroot hummus

alfaces da horta com wraps de legumes e húmus de beterraba

Gartensalat mit Gemüsewraps und Rote-Bete-Hummus

laitues du potager avec wraps de légumes et houmous de betterave

SOUP OF THE DAY

sopa do dia . Tagessuppe . soupe du jour

- MAIN COURSE -

DUCK CONFIT ON SAUTÉED COUSCOUS

with peppers and fresh market vegetables

pato confitado sobre couscous salteado com pimentão, legumes frescos do mercado

Entenconfit auf sautiertem Couscous mit Paprika, frisches Gemüse vom Markt

confit de canard sur couscous sauté au paprika, légumes frais du marché

OR . OU . ODER

GRILLED GROUPER

orange foam over fregola sarda with gorgonzola and fresh vegetables

posta de garoupa grelhada, espuma de laranja sobre fregola sarda com gorgonzola e legumes frescos

gegrillter Zackenbarsch, Orangenschäum über Fregola Sarda mit Gorgonzola und frischem Gemüse

mêrou grillé, mousse d'orange sur fregola sarda au gorgonzola et légumes frais

OR . OU . ODER

VEGAN MEATBALLS WITH ARRABBIATA SAUCE

couscous and market vegetables

almôndegas de carne vegan com molho arrabbiata, couscous, legumes do mercado

Vegane Fleischbällchen mit Arrabbiata-Sauce, couscous und Gemüse vom Markt

boulettes de viande végétal à la sauce arrabbiata, couscous, légumes du marché

- DESSERTS -

MERENGUE LEMON TARTELET OR FRUIT SALAD

tartelete de limão merengada ou salada de fruta fresca

Zitronen-Baiser-Törtchen oder frischer Obstsalat

tartelette au citron meringuée ou salade de fruits frais

FRIDAY

sexta . Freitag . vendredi



FISHERMAN'S BUFFET

SATURDAY

sábado . Samstag . samedi



ITALIAN BUFFET

SUNDAY

domingo . Sonntag . dimanche

- STARTERS -

SHRIMP COCKTAIL, ROSÉ SAUCE, LETTUCE, CAVIAR

cocktail de camarão, molho rosé, alfaces, caviar

Garnelencocktail, Rosé-Sauce, Kopfsalat, Kaviar

cocktail de crevettes, sauce rosée, laitues, caviar

OR . OU . ODER

ROMAINE LETTUCE SALAD WITH CRISPY VEGETABLES

caesar dressing and garlic croutons

salada de alface romana com legumes crocantes, molho César e croutons de alho

Römersalat mit knackigem Gemüse, Caesar-Dressing und Knoblauch-Croutons

salade de laitue romaine avec des légumes croquants, sauce César et croutons à l'ail

SOUP OF THE DAY

sopa do dia . Tagessuppe . soupe du jour

- MAIN COURSE -

VENISON LOIN SOUS-VIDE

with wild mushroom ragout, duchesse potato, fresh market vegetables

Lombo de veado em sous-vidé

com ragout de cogumelos selvagens, batata duchesse, legumes frescos do mercado

Rehrücken sous-vidé mit Waldpilzragout, Herzoginkartoffel, frischem Marktgemüse

échine de chevreuil sous vide avec ragout de champignons sauvages, pomme de terre duchesse, légumes frais du marché

OR . OU . ODER

MONKFISH MEDALLIONS 'BULHÃO PATO' STYLE

potato with chopped parsley, fresh market vegetables

medalhões de tamboril à bulhão pato, batata com salsa picada, legumes frescos do mercado

Seeteufelmedallions nach „bulhão pato“-Art, Kartoffeln mit gehackter Petersilie, frisches Marktgemüse

médallions de lotte façon bulhão pato, pomme de terre au persil ciselé, légumes frais du marché

OR . OU . ODER

AUBERGINE AND COURGETTE CANNELLONI

stuffed with sun-dried tomatoes and sultanas, on a mushroom ragout with sweet potato purée and fresh market vegetables

cannelloni de beringela e courgetes recheadas com tomate seco e passas, sobre ragout de cogumelos, puré de batata doce, legumes frescos do mercado

Auberginen- und Zucchini-Cannelloni, mit einer Füllung aus getrockneten Tomaten und Sultaninen auf Pilzragout, Süßkartoffelpüree und frischem Gemüse vom Markt

cannelloni d'aubergines et courgettes farcies à la tomate séchée et aux raisins secs, sur ragout de champignons, purée de patate douce, légumes frais du marché

- DESSERTS -

CREPES FILLED WITH BERRIES

and vanilla ice cream or fruit salad

crepe com frutos vermelhos e gelado baunilha ou salada de fruta

Crêpe mit roten Beeren und Vanilleeis oder Obstsalat

crêpes aux fruits rouges et à la glace à la vanille ou salade de fruits

FOR MORE INFORMATION ON SPECIAL MENUS FOR ALLERGIES, INTOLERANCES AND CHILDREN'S MENUS, PLEASE CONSULT OUR TEAM BEFORE PLACING YOUR ORDER.

para mais informações sobre alergias, menus especiais sem glúten e menus infantis, consulte a nossa equipa antes de efetuar o pedido.

Weitere Informationen über Allergien, Gluten-Freie Menus und Kindermenüs, fragen Sie unsere Mitarbeiter bevor Sie ihre Bestellung machen.

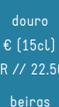
pour toute information sur les allergies, menus sans gluten et menus pour les enfants, veuillez consulter notre équipe avant d'effectuer votre commande.

NO DISH, FOOD PRODUCT OR DRINK, INCLUDING THE COUVERT, CAN BE CHARGED IF NOT REQUESTED OR USED BY THE CUSTOMER. VAT INCLUDED. MENU SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE

nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado. iva incluído. menu sujeito a alterações sem aviso prévio

kein Gericht, Lebensmittel oder Getränk, Couvert enthalten, wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt oder verzehrt wird. Mehrwertsteuer inbegriffen. Änderungen der Speisekarte ohne Vorankündigung vorbehalten

aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris le couvert, ne peut être facturé s'il n'est pas demandé ou consommé par le client. prix TTC. menu sujet à modifications sans préavis



- SPARKLING WINE -

RAPOSEIRA // 27,00 € [75cl]

PORTOBAY SELECTION // 4.20 € [15cl] . 19.00 € [75cl]

- CHAMPAGNE -

MOËT & CHANDON // 34,00 € [37,5cl] . 55,00 € [75cl]

POMMEY // 55,00 € [75cl]

VEUVE MONNIER // 52,00 € [75cl]

- WINES -

GREEN

mínho

MURALHAS DE MONÇÃO // 3.30 € [15cl] . 10.00 € [37,5cl] . 17.00 € [75cl]

REGUEIRO // 18.40 € [75cl]

CONTACTO // 21.00 € [75cl]

WHITE

douro

ALTANO // 3.40 € [15cl] . 16.50 € [75cl]

PORMENOR // 22.50 € [75cl]

beiras

PORTOBAY SELECTION // 3.80 € [15cl] . 10.90 € [37,5cl] . 14.90 € [75cl]

tejo

QUINTA DA LAPA SAUVIGNON BLANC // 18.40 € [75cl]

ENCOSTA DO SOBRAL CHARDONNAY // 17.20 € [75cl]

alentejo

ADEGA MAYOR VERDELHO // 21.00 € [75cl]

PÉRA MANCA // 48.00 € [75cl]

madeira

TERRAS DO AVÔ // 5.20 € [15cl] . 22.00 € [75cl]

ROSÉ

alentejo

D. JOANA // 3.60 € [15cl] . 15.10 € [75cl]

madeira

ATLANTIS // 4.90 € [15cl] . 20.20 € [75cl]

RED

douro

ALTANO // 3.40 € [15cl] . 16.50 € [75cl]

CHRYSÉIA // 59.00 € [75cl]

PACHECA SUPERIOR // 19.50 € [75cl]

DUORUM // 20.50 € [75cl]

tejo

QUINTA DA LAPA SYRAH // 19.40 € [75cl]

ENCOSTA DO SOBRAL RESERVA // 25.00 € [75cl]

alentejo

PORTOBAY SELECTION // 4.10 € [15cl] . 11.40 € [37,5cl] . 15.90 € [75cl]

HERDADE DO ROCIM ALCANTE BOUSCHET // 18.50 € [75cl]

madeira

TERRAS DO AVÔ // 5.20 € [15cl] . 22.00 € [75cl]

- WINES - OF THE MONTH

WHITE

trás-os-montes

QUINTA VALLE MADRUGA // 23.50 € [75cl]

dão

QUINTA DO COVÃO // 21.40 € [75cl]

tejo

ENCOSTA DO SOBRAL RESERVA // 22.50 € [75cl]

alentejo

TERRAS DE ESTREMOZ // 18.10 € [75cl]

RED

douro

POMARES // 22.80 € [75cl]

QUINTA MARIA IZABEL // 22.90 € [75cl]

alentejo

TERRAS DE ESTREMOZ // 18.90 € [75cl]

- APERITIFS -

MADEIRA SERCIAL (5 years) // 3.60 € [6cl]

MADEIRA VERDELHO (5 years) // 3.60 € [6cl]

MADEIRA SERCIAL (10 years) // 5.60 € [6cl]

MADEIRA VERDELHO (10 years) // 5.60 € [6cl]

PORT GRAHAM'S [extra dry] // 3.80 € [6cl]

TIO PEPE // 3.90 € [6cl]

- BEERS -

CORAL DRAUGHT BEER // 3.60 € [30cl] . 4.80 € [50cl]

imperial . Bier vom Fass . bière pression

CORAL NON ALCOHOLIC // 3.40 € [20cl]

- MINERAL WATER -

WITHOUT GAS // 2.30 € [25cl] . 3.80 € [75cl]

sem gás . ohne Kohlensäure . plate

WITH GAS // 2.30 € [25cl] . 3.80 € [1l]

com gás . mit Kohlensäure . gazeuse

- SOFT DRINKS -

COCA-COLA // 2.50 € [33cl]

COCA-COLA ZERO // 2.60 € [33cl]

7 UP // 2.50 € [25cl]

BRISA MARACUJÁ // 2.50 € [36cl]

passion fruit . Passionfrucht . fruit de la passion

- JUICES -

ORANGE, APPLE, PINEAPPLE // 2.60 € [20cl]

Laranja, maçã, ananás

Orange, Apfel, Ananas

orange, pomme, ananas

portobay discounts

10% GOURMET & PRESTIGE 15% PRESTIGE GOLD

WWW.PORTOBAY.COM

